



Kultura eta Kirol Arloaren diru-laguntzak emateko 2020ko deialdia

Igorreko Udaleko **kultura eta kirol arloaren** diru-laguntzak lehiaketako araubidearen arabera emateko Oinarri arautzaileak deialdi honekin batera argitaratu dira.

Lehenengoa.—Helburua

Deialdi honen helburu nagusia Igorreko Udalerriko Elkarteek **kultur eta kirol ekintzak sustatu eta hedatzeko** antolatzen dituzten interes sozialeko ekintzak diruz laguntzea da.

Bigarrena.—Erakunde hartzaileak

Onuradunak izango dira aurreko atalean azaldutako jarduera sustatzen edo egiten duten pertsona fisiko edo juridikoak.
Honakoak izan beharko dira:

— Irabazteko asmorik gabeko Erakunde edo Elkarteak, legues eratuak, egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan badute eta jarduerak Udalerrian egiten badituzte.

— Pertsona fisikoak, noizbehinkako ekimenez talde baten ordezkari partikularrak direnak, irabazteko asmorik gabekoak badira eta Udalerrian erroldatuta badaude.

Parte ez hartzeko debekuak

Pertsona fisikoek eta juridikoek ezin dutela laguntzak edo diru-laguntzak emateko

Convocatoria para el año 2020 para concesión de subvenciones del Area de Cultura y Deportes.

Las Bases Reguladoras para la Concesión de Subvenciones del **Área de cultura y deporte** del Ayuntamiento de Igorre se publican conjuntamente con la presente convocatoria.

Primero.—Finalidad

El objetivo general de la presente convocatoria es subvencionar las iniciativas y actividades de interés social destinadas a sufragar gastos de actividades que organizan las Asociaciones para **promocionar y difundir el desarrollo de actividades culturales y deportivas, del ámbito municipal de Igorre.**

Segundo.—Entidades destinatarias

Tendrán la consideración de beneficiaria, toda persona física o jurídica, que promueva o realice la actividad descrita en el punto anterior.
Deberán ser:

— Entidades o Asociaciones sin ánimo de lucro legalmente constituidas, con sede en el territorio histórico de Bizkaia y que desarrollen sus actividades en el Municipio.

— Personas físicas, en representación particular de un grupo, por iniciativa de carácter esporádico, sin finalidad de lucro y empadronadas en el municipio.

Prohibiciones para concurrir

Ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o



prozesu batean parte hartu eta onuradun izan baldin eta:

a) Berdintasunerako eskubidea eta sexu-diskriminaziorik eza urratzeagatik zehapen irmoa izan badute administrazio-bidean, edo lan-arloan edo zigor-arloan.

b) Beren helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea edo estatutuak emakumeen eta gizonen berdintasunaren printzipioaren aurkakoak badira.

c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen III. tituluan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan edo foru-arau honetan ezarritako betebeharrak betetzen ez badituzte.

Halaber, ezingo dira diruz lagundu sexua dela eta diskriminatzen duten jarduera edo ekintzak

subvenciones las personas físicas y jurídicas:

a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

b) Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la presente norma foral.

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

Hirugarrena.—Eskabideak aurkezteko leku eta epea, eta eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentu eta informazioak

a) Eskabidea, udaleko alkate-udalburuari zuzenduta, udalaren sarrera erregistroan aurkeztuko da, edo Administrazio Prozedura Erkidearen araubide juridikoari buruzko 39/2015 Legearen 16. artikuluan ezarritako bideetako edozeinetatik. Horretarako **hogei (20) laneguneko epea** izango da, deialdia BAO argitaratzen denetik aurrera zenbatuta. Eskabidearekin batera dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Eskabidea aurkezten duenaren NANaren fotokopia.
- Erakundearen IFKren fotokopia, erakunde juridikoa bada.
- Diru-laguntza eskatzea eragin duen jarduera edo gertakariaren proiektu

Tercero.—Lugar, plazo de presentación de solicitudes y documentos e informaciones que deben acompañarse a la solicitud

a) La solicitud, dirigida al Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, se presentará en el Registro de entrada del Ayuntamiento por cualquiera de los medios señalados en el artículo 16 de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común, en el plazo de **veinte (20) días hábiles desde la publicación de la convocatoria en el BOB**, debiendo acompañarse los documentos siguientes:

- Fotocopia del DNI del que presenta la solicitud.
- Fotocopia del CIF de la entidad, en caso de tratarse de una entidad jurídica.
- Proyecto detallado de la actividad o evento para el que se solicita la



zehaztua. Horrek, gutxienez, proiektuaren azalpena bildu beharko du, baita zein bizilagun dituen xede, zein helburu lortu nahi den eta jarduerak Igorre udalerrirako dakarren interesa ere, jarduerok non eta noiz burutuko diren zehaztu.

- Proiektua eta eskabidea euskaraz edo euskeraz eta gazteleraz aurkeztu beharko da.
- Eskabidea aurkeztutako urteko aurrekontua, diru-laguntza eskatzea eragin duen jarduera edo proiektuari dagokionez.
- Eskatzailea irabazteko asmorik gabeko elkarte edo fundazioa bada, dagokion erregistroan izena emateko ziurtagiria aurkeztu beharko du, bai eta erakundearen estatutuak ere, izena emanda duen erregistroak behar bezala zigilatuta
- Ogasunak egindako agiria, zerga-betebeharren ordainketa egunean duela egiaztatzen duena. Zergak Igorreko Udalari soilik ordaindu behar dizkieten elkarrekin eskabidean erantsiko dute horixe azaltzen duen berariazko aitortpena. Udalak berak ofizioz emango du aipatutako egiaztagiria.
- Eskatzaileak, indarreko legediaren arabera Gizarte Segurantzarekin behartze-harremana badu, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrak egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko du Gizarte Segurantzarekiko obligazio guztiak egunean dituela.

b) Pertsona edo erakunde batek oraindik ere Udalak aurretiaz emandako diru-laguntzei buruzko egiaztagiria aurkeztu ez badu, ez da bere eskabidea kontuan hartuko.

subvención, incluyendo al menos, descripción del proyecto, población a la que se dirige la actividad, objetivos que se persiguen y referencia expresa al interés que la actividad implique para el municipio de Igorre, con indicación así mismo de lugares y fechas de celebración.

- El proyecto y la solicitud se presentarán en euskera o en castellano y castellano.
- Presupuesto del año en que se cursa la misma, relativos a la actividad o proyecto para el que se solicita la subvención
- Si la solicitante es una Asociación o Fundación sin ánimo de lucro, deberá aportar certificado de inscripción en el Registro correspondiente, así como de los Estatutos de la entidad, debidamente sellados por el Registro en que la misma se encuentre inscrita.
- Certificado de Hacienda acreditativo de que la solicitante está al corriente de sus obligaciones fiscales. En el supuesto de Asociaciones cuya única obligación tributaria lo sea para con el Ayuntamiento de Igorre, incluirán en la solicitud declaración expresa en tal sentido, siendo el propio Ayuntamiento el que aporte de oficio el certificado mencionado.
- Cuando la solicitante, de acuerdo con la legislación vigente tuviera relación obligacional con la Seguridad Social, habrá de presentar certificado emitido por la Tesorería General de la Seguridad Social, acreditativo de estar al corriente de sus obligaciones con la misma.

b) No se tendrán en cuenta aquellas solicitudes formuladas por personas o entidades que tengan pendiente la presentación de la debida justificación de subvenciones recibidas del Ayuntamiento en ocasiones anteriores.



c) Aldi berean beste edozein organismo publiko nahiz pribatutan jarduera berbererako diru-laguntzaren eskabidea aurkeztu bada, Igorre/Igorreko udalean aurkezten den eskabideari erantsi beharko zaio hori azaltzen duen adierazpena. Bertan adierazi beharko da zein erakundetan aurkeztu den finantzatzeko eskabidea, zenbat diru eskatu den, edo kasuan kasu, zenbat jaso den.

d) Artikulu honetan zerrendatutako dokumentu eta datuez gain, Udalak, kasu zehatz bakoitzari jaramon egiteko beste dokumentu osagarri batzuk eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari, aurkeztutako proiektua osorik baloratzeko egokitzat jotzen badu.

e) Eskatutako dokumentuak jada Udalak badauzka, eskatzaileak horiek ez aurkezteko eskubidea erabili ahal izango du, baldin eta aurkeztu zireneko prozedura amaitu zenetik bost urte baino gehiago igaro ez badira. Noiz eta zein organo edo bulegotan aurkeztu edo egin ziren jarri beharko da.

f) Eskabideak Oinarri hauetan ezarritako betekizun guztiak betetzen ez baditu, eskumena duen organoak interesdunari agindeia egingo dio, akatsa zuzen dezan. Horretarako gehienez ere hamar eguneko epe luzaezina izango du, eta honako ohar hau egingo zaio: hori egin ezean, eskaerari uko egin diola ulertuko da, ebazpena eman ondoren, 39/2015 Legearen 68. artikuluan aurreikusita dagoen bezala.

g) Eskumena duen organoak diru-laguntzen gehieneko zenbateko osoa hainbanatuko du diru-laguntzen onuradunen artean.

c) En el caso de haberse presentado paralelamente solicitud de subvención para la misma actividad ante cualquier otro organismo, público o privado, la solicitud ante el Ayuntamiento de Igorre deberá incluir manifestación expresa en tal sentido, con indicación de las instituciones ante las que se haya presentado solicitud de financiación y la cuantía solicitada, o en su caso, recibida.

d) Además de los documentos y datos relacionados en el presente artículo, el Ayuntamiento podrá, en atención a cada caso concreto, requerir a la solicitante cualquier otra documentación complementaria que considere oportuna a los efectos de la valoración del conjunto del proyecto presentado.

e) En el supuesto de que los documentos exigidos ya estuvieran en poder del Ayuntamiento, la solicitante, siempre que no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan, podrá hacer uso de su derecho a no presentarlo, haciendo constar la fecha y el órgano o dependencia en que fueron presentado o emitidos.

f) Si la solicitud no reúne todos los requisitos establecidos en estas Bases, el órgano competente requerirá a la interesada para que los subsane en el plazo máximo e improrrogable de diez días, indicándole que si no lo hiciese, se le tendrá por desistida de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 68 de la Ley 39/2015.

g) El órgano competente procederá al prorrateo, entre las beneficiarias de la subvención, del importe global máximo destinado a las subvenciones.

**Laugarrena.—Baloratzeko irizpideak**

- a. Autofinanziaziorako ahalegina (gehienez 40 puntu)
- b. Ekintzetaz gozatzeko ematen diren erreztasunak (gehienez 20 puntu)
- c. Euskeraren erabilera eta sustapena (gehienez 30 puntu)
- d. Berdintasunaren sustapena (30 puntu)
- e. Ekintzaren sustapena gaztetxo eta umeetan (gehienez 30 puntu)
- f. Ekintzaren sustapena adinekoen artean (gehienez 30 puntu)
- g. Taldeko jardunean kurrikulundun adituen presentzia (gehienez 15 puntu)
- h. Partehartzaile eta kide kopurua (gehienez 25 puntu)
- i. Ekintzen jarraikortasuna urtean zehar (gehienez 50 puntu)
- j. Herriko egutegia bete dezaketen aparteko ekintzen antolaketa (gehienez 95 puntu)
- k. Ekintzaren babes beharra (gehienez 10 puntu)

* Hizkuntza irizpidei dagokionez aurreko baldintzak orokorrak dira. Honez gain, Euskera ordenantzetan ezarrita dagoena bete beharko da.

Proiektu bakoitza dagokion arlo edo sailak osorik baloratuko du. Hark aholkua eskatu ahal izango die egokitzat jotzen dituen pertsona edo erakundeei.

Bosgarrena.—Bideratu eta ebaztea

- a)- Oinarri berezi hauetan bildutako laguntzak emateko kultur arloko teknikariak eta euskera arloko

Cuarto.—Criterios de valoración

- a. Esfuerzo de autofinanciación (máximo 40 puntos)
- b. Facilidad a las usuarias para realizar la actividad (máximo 20 puntos)
- c. Promoción y uso del euskera (máximo 30 puntos)
- d. Promoción de la igualdad (máximo 30 puntos)
- e. Promoción de la actividad entre niños y jóvenes (máximo 30 puntos)
- f. Promoción de la actividad entre los mayores (máximo 30 puntos)
- g. Presencia de personal cualificado en las actividades (máximo 15 puntos)
- h. Número de participantes (máximo 25 puntos)
- i. Continuidad de la actividad durante el año (máximo 50 puntos)
- j. Organización de actividades complementarias que ayuden a enriquecer el calendario local de actividades (máximo 95 puntos)
- k. Necesidad de protección de la actividad (máximo 10 puntos).

* En lo que respecta a los criterios lingüísticos, los expuestos anteriormente son sólo generales. Tendrá que cumplirse lo establecido en las ordenanzas del Euskara.

Cada uno de los proyectos será valorado, en su conjunto, por el área o departamento correspondiente, el cual podrá solicitar asesoramiento a aquellas personas o entidades que considere oportuno.

Quinto.—Tramitación y resolución

- a) El órgano instructor para la concesión de las ayudas recogidas en las presentes bases específicas serán



teknikariak **bideratuko ditu.**

la técnico de cultura y la técnico de euskera.

b) **Ebazteko proposamena emateko eskumena** duen organoa **Arloko Batzorde Informatzailea** izango da.

b) El órgano competente para emitir **propuesta de resolución** será la **Comisión Informativa correspondiente.**

c) **Ebazpena emateko organo eskuduna** **Alkatea** edo **Udalbatza Osoa** da.

c) **El órgano competente para resolver** es **el Alcalde o el Pleno del Ayuntamiento .**

Ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea **HIRU hilabete** da. Epea zenbatuko da deialdi egokia argitaratzen denetik aurrera, baldin eta deialdiak bere ondoreak geroagoko egun baterako atzeratzen ez baditu.

El plazo máximo de resolución y notificación es de **TRES meses** .El plazo se computará desde la publicación de la correspondiente convocatoria, salvo que ésta posponga sus efectos a una fecha posterior.

Publizitatea egiteko, ebazpena argitaratuko da iragarki-oholean eta, era berean, horren zati bat argitaratuko da Bizkaiko **Aldizkari Ofizialean**.

La resolución se publicará en el tablón de anuncios así como de un extracto de la misma en el **Boletín Oficial de Bizkaia** La resolución de la concesión de la subvención pondrá fin a la vía administrativa.

Diru-laguntza emateaz batera amaituko da administrazio bidea.

El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las interesadas para entender desestimada la solicitud de la concesión por silencio administrativo.

Ebazpena jakinarazi gabe gehieneko epea mugaeguneratzen bada, interesdunek emakidaren eskabidea administrazioaren isiltasunaren bitartez gaitzetsi dela ulertu ahal izango dute.

Seigarrena.—Diru-laguntzaren zenbatekoa

Sexto.—Cuantía de la subvención

Igorre-Igorreko Udaleko Aurrekontuetako ataletan dagoen kreditua erabiliko da diru laguntza hauek ordaintzeko

Estas subvenciones se imputarán a los créditos presupuestarios disponibles de las **partidas correspondientes del** Presupuesto del Ayuntamiento de Igorre.

— Eskatutako zenbatekoan ehuneko jakin bat aplikatuz aterako den diru-kopurua izango da diru-laguntza. 5. artikuluan azaldutako irizpideei jaramon eginez lortutako puntuazioa izango da ehuneko hori.

— La subvención consistirá en una suma de dinero que se fijará aplicando un porcentaje sobre la cuantía solicitada. Dicho porcentaje consiste en la puntuación obtenida en atención a los criterios aludidos en el artículo 5.

— **Jarduerak diruz laguntzeko zenbateko osoa ez da izango jarduera**

— **El total de la cantidad con la que se subvencionen las actividades no**



horietarako aurkeztutako aurrekontu osoaren %80 baino handiagoa.

— Diru-laguntzak beste erakunde publiko nahiz pribatuk xede horrexetarako ematen dituztenekin bateratu ahal izango dira, baina inola ere ez da egongo behar baino gehiagoko finantziatorik; hau da, beste erakunde batzuen diru-laguntzekin batuta, diru-laguntzak ezin du gainditu jardueraren kostu osoa.

— Diru-laguntzak batzean behar baino gehiagoko finantziazioa gertatuz gero, onuradunak itzuli beharko du Igorre/Igorreko Udalak emandako zenbatekoa, finantzatutako kopuru osoaren gainean berak emandako kopuruaren arabera.

Zazpigarrena.-aurrekontuko zuzkidura Aurrekontu-zainpeketaren zenbatekoa guztira :

- Kirolak/deporte: 70.000 €,
 - Kultura/ cultura: 21.500 €,
- GUZTIRA 91.500 €

Zenbateko hori udalak handitu dezake diru-laguntzen emakida ebatzi aurretik.

Datuen babesa

Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduan (EB) ezarritakoarekin bat etorrita tratatuko dira datu pertsonalak.

Tratamenduaren arduraduna Igorreko Udala da eta **datuak babesteko ordezkaria**, berriz, Jose Miguel Serrano jauna Torres (ASSPLUS SL) dpd@igorre.net

superará el 80 % del total del presupuesto presentado para la misma.

— Las subvenciones serán compatibles con cualesquiera otras, concedidas por otras instituciones, públicas o privadas, para el mismo objeto, sin que en ningún caso pueda existir sobrefinanciación, es decir, sin que el importe total subvencionado en concurrencia con otras entidades pueda superar el total de la actividad.

— Caso de producirse un supuesto de sobrefinanciación por concurrencia de subvenciones, **la beneficiaria** tendrá la obligación de reintegro de la cuantía concedida por el Ayuntamiento de Igorre en proporción al importe aportado por éste en relación con el total financiado.

Séptima.—dotación presupuestaria El importe total de la consignación presupuestaria asciende a:

Dicho importe podrá ser incrementado por el Ayuntamiento antes del acuerdo de concesión de subvenciones.

Protección de datos

Los datos personales serán tratados de conformidad a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679, de 27 abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Igorre y la persona Delegada de Protección de Datos es D. Jose Miguel Serrano Torres (ASSPLUS SL) dpd@igorre.net



Tratamendu hori ahal publikoak baliatzeko eta legezko betebeharrak betetzeko egingo da, eskabidea sinaturik ematen den onespren espresua dela bide.

Datuak interesdunari edo haren ordezkariari eskatuko zaizkio, baita beste administrazio, erakunde, erregistro edo entitate publiko edo pribatu batzuei ere, legeak ezartzen dituen mugen barruan.

Lortutako datuak pertsona fisiko edo juridikoak, nortasun juridikorik ez dutenak bane (Elkarteen kasuan bertako burua izango da), esleituta dituzten jarduerak egiteko eta udal zerbitzuak mantentzeko, ematen zaizkien diru-laguntzak kudeatzeko erabiliko dira.

Datu pertsonalak legezko betebeharrak batek aginduta edo interesdunak baimena ematen duenean baino ez dira lagako. Horrez gainera, ez da aurrez ikusten hirugarren herrialdeetara edo nazioarteko erakundeetara datu-transferentziarik egitea.

Interesdunak eskubidea du bere datuetara sartzeko, datu horiek zuzentzeko eta ezabatze eskatzeko edo tratamendua mugatu edo horren aurka egiteko; horretarako idazki bat bidali behar du helbide honetara: Igorreko Udala, Elexalde kalea 1, 48140-Igorre (Bizkaia)dpd@igorre.net. Bestela, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan ezarritako edozein bide erabil dezake idazkia bidaltzeko.

Halaber, interesdunak emandako baimena kentzeko eskubidea du, baina ez dio eragingo aurretik egindako

Dicho tratamiento se realizará en el ejercicio de potestades públicas, el cumplimiento de obligaciones legales y el consentimiento expreso otorgado con la firma de la solicitud.

Los datos serán obtenidos de la persona interesada, o su representante, y de otras administraciones, organismos, registros o entidades públicas o privadas, dentro de los límites legales establecidos.

Los datos recabados serán utilizados para la gestión de subvenciones a personas físicas o jurídicas incluidas las que no tienen personalidad jurídica (en caso de Asociaciones será beneficiario el Presidente de la misma) para el ejercicio de las actividades que tienen atribuidas y el mantenimiento de los servicios municipales.

No se realizarán cesiones de datos personales, salvo por obligación legal o consentimiento de la persona interesada. Tampoco se prevén transferencias a terceros países u organizaciones internacionales.

La persona interesada tiene derecho a acceder a sus datos, solicitar su rectificación, supresión o la limitación u oposición al tratamiento mediante escrito remitido al Ayuntamiento de Igorre, C/ Elexalde 1, 48140- Igorre (Bizkaia) dpd@igorre.net o a través de cualquiera de las formas establecidas en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Asimismo la persona interesada tiene derecho a retirar el consentimiento otorgado, sin que ello afecte a la licitud



izapideen zilegitasunari.

de los tratamientos efectuados
previamente.

Eskubide horietako baten bat baliatzeko aukera mugatu egin daiteke bateraezina denean botere publikoen jardunarekin edo aplikagarria den araudiaren arabera legezko betebeharrak betetzearekin.

El ejercicio de alguno de estos derechos puede verse limitado cuando sea incompatible con el ejercicio de los poderes públicos o con el cumplimiento de obligaciones legales de acuerdo con la legislación aplicable.

Datu pertsonalen tratamenduari buruzko informazio zehatzagoa argitaratuko da **Igorreko Udalaren** egoitza elektronikoan, dagokion prozeduran.

Se publicará información más detallada sobre el tratamiento de los datos personales en la sede electrónica del **Ayuntamiento de Igorre** en su procedimiento correspondiente.

Igorren 2019ko abenduaren 17an

ALKATEA

Illart Gumuzio Larrazabal